

Milica Milojevic

✉ hc_milica@hotmail.com

☎ +381643142216

📍 Jagodina, Serbia

Profile

A graduate in English language and literature, always looking for an opportunity to work, learn, and grow.

Education

09/2019	MA in English Language and Literature, <i>Faculty of Philology and Arts</i> Graduated with thesis "The city topos in postmodern novel: Cosmopolis by Don DeLilo and Neuromancer by William Gibson."	Kragujevac, Serbia
09/2016	BA in English Language and Literature, <i>Faculty of Philology and Arts</i>	Kragujevac, Serbia

Professional Experience

09/2020 – present	Recruiter, Funtimekid <ul style="list-style-type: none">Responsible for recruiting professional online English teachersEnsuring that the classes provided by the teachers are of the highest quality.
09/2019 – present	Translator, Datamundi <ul style="list-style-type: none">Working on improving AI and machine learning by providing linguistic expertise and insights, thus contributing to enhancing the accuracy, fluency, and cultural appropriateness of machine-generated translations.Collaborating with cross-functional teams to ensure that the translated content accurately reflected the original intentWorking on a freelance basis
10/2018 – present	Subtitler, Sfera Studios <ul style="list-style-type: none">Providing English to Serbian subtitle translation, on a freelance basis
10/2018 – 01/2020	Online English tutor, Best teacher <ul style="list-style-type: none">Provided tailored feedback to students on their work, helping them identify areas for improvement
06/2018 – 05/2020	Transcriber, Mission Translate <ul style="list-style-type: none">Converted audio recordings into text documents, usually within 24 hours of receiving themApplied medical terminology to accurately transcribe medical recordings
08/2017 – 10/2017	Ghostwriter, LeagueLane <ul style="list-style-type: none">Wrote previews and predictions of football matches
09/2016 – present	English tutor <ul style="list-style-type: none">Teaching individual students English, on a freelance basis

09/2016 – present

English<>Serbian translator

- Providing translation services on a freelance basis

Languages

Serbian



English



Skills

Microsoft Office



Aegisub



Subtitle Workshop



MemoQ



Interests

Literature, Linguistics, Music, Movies, TV Shows, History